

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 139

Volume 36

10 June 1993

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 1406/93 of 9 June 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1407/93 of 9 June 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1408/93 of 9 June 1993 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1409/93 of 8 June 1993 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 9103, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1410/93 of 8 June 1993 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes ex 9101 and ex 9102, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1411/93 of 8 June 1993 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 7013, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1412/93 of 8 June 1993 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes 6401 and 6402, originating in Malaysia and the Philippines, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1413/93 of 9 June 1993 establishing a system for the surveillance of imports of fresh sour cherries originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia and Slovenia and the territory of the former Yugoslav Republic of Macedonia 12

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1414/93 of 9 June 1993 fixing the import levy on molasses	14
Commission Regulation (EEC) No 1415/93 of 9 June 1993 fixing the maximum export refund for white sugar for the second partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93	15
Commission Regulation (EEC) No 1416/93 of 9 June 1993 correcting Regulation (EEC) No 1308/93 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	16
Commission Regulation (EEC) No 1417/93 of 9 June 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17
Commission Regulation (EEC) No 1418/93 of 9 June 1993 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

93/345/EEC :

- * Commission Decision of 26 May 1993 amending Decision 86/414/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing meat products into the Community 21

93/346/EEC :

- * Commission Decision of 27 May 1993 amending Decision 86/473/EEC as regards the list of establishments in Uruguay approved for the purpose of importing meat products into the Community 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1406/93

of 9 June 1993

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 762/93 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 June

1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 762/93 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 1. 4. 1993, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Third countries ^(*)
	(ECU/tonne)
0709 90 60	138,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	138,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	179,45 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	150,71
1001 90 99	150,71 ^(*)
1002 00 00	154,31 ^(*)
1003 00 10	140,51
1003 00 20	140,51
1003 00 80	140,51 ^(*)
1004 00 00	116,95
1005 10 90	138,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	138,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	143,41 ^(*)
1008 10 00	53,43 ^(*)
1008 20 00	106,03 ^(*)
1008 30 00	57,76 ^(*)
1008 90 10	^(*)
1008 90 90	57,76
1101 00 00	223,59 ^(*)
1102 10 00	228,64
1103 11 30	290,18
1103 11 50	290,18
1103 11 90	239,83

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1407/93
of 9 June 1993**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3874/92 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 June

1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 121.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	2,58	2,58	2,51
1001 90 99	0	2,58	2,58	2,51
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	1,37	1,37	1,37
1003 00 20	0	1,37	1,37	1,37
1003 00 80	0	1,37	1,37	1,37
1004 00 00	0	1,39	1,39	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	3,62	3,62	3,52

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	4,59	4,59	4,47	4,47
1107 10 19	0	3,43	3,43	3,34	3,34
1107 10 91	0	2,44	2,44	2,44	2,44
1107 10 99	0	1,82	1,82	1,82	1,82
1107 20 00	0	2,12	2,12	2,12	2,12

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1408/93

of 9 June 1993

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1684/92⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁸⁾ prohibits trade between the European Economic Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾ are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1993.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1992, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1993 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	35,37 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	31,41 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,37 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	31,41 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3845
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	38,45
1701 99 10 910	37,52
1701 99 10 950	37,52
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3845

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1409/93

of 8 June 1993

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 9103, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded for 1993 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 9103, originating in China, the individual ceiling was fixed at ECU 551 000; whereas on 15 March 1993, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 June 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Council Regulation (EEC) No 3831/90, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in China:

Order No	CN code	Description
10.1170	9103	Clocks with watch movements, excluding clocks of heading No 9104

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1993.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1410/93

of 8 June 1993

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes ex 9101 and ex 9102, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded for 1993 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN codes ex 9101 and ex 9102, originating in China, the individual ceiling was fixed at ECU 11 576 000; whereas on 29 March 1993, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 June 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Council Regulation (EEC) No 3831/90, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in China:

Order No	CN code	Description
10.1160	ex 9101 11 00	Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal:
	ex 9101 12 00	
	ex 9101 19 00	— Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a stop-watch facility
	ex 9101 91 00	— — Quartz watches
		— Other
		— — Battery or accumulator powered
		— — — Quartz watches
	ex 9102 11 00	Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading No 9101
	ex 9102 12 00	
	ex 9102 19 00	— Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a stop-watch facility
	ex 9102 91 00	— — Quartz watches
		— Other
		— — Battery or accumulator powered
		— — — Quartz watches

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1993.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1411/93

of 8 June 1993

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 7013, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded for 1993 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 7013, originating in China, the individual ceiling was fixed at ECU 3 308 000; whereas on 7 April 1993, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 June 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Council Regulation (EEC) No 3831/90, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in China:

Order No	CN code	Description
10.0770	7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No 7010 or 7018)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1993.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1412/93

of 8 June 1993

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes 6401 and 6402, originating in Malaysia and the Philippines, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded for 1993 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on

imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN codes 6401 and 6402, originating in Malaysia and the Philippines, the individual ceiling was fixed at ECU 1 213 000; whereas on 21 April 1993, imports of these products into the Community originating in Malaysia and the Philippines reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Malaysia and the Philippines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 June 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Council Regulation (EEC) No 3831/90, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in Malaysia and the Philippines:

Order No	CN code	Description
10.0660	6401	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes
	6402	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1993.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1413/93
of 9 June 1993

**establishing a system for the surveillance of imports of fresh sour cherries
originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia and Slovenia and
the territory of the former Yugoslav Republic of Macedonia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3953/92 of 21 December 1992 concerning the arrangements applicable to the import into the Community of products originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia and Slovenia and the territory of the former Yugoslav Republic of Macedonia⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3953/92 provides for the grant of tariff concessions for fresh sour cherries originating in the Republics referred to above within the limit of an annual ceiling of 3 000 tonnes; whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/93⁽³⁾, chilled cherries are to be classified under the same tariff heading as fresh cherries;

Whereas, in order to ensure that these provisions are properly applied, imports of fresh sour cherries originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia and Slovenia and the territory of the former Yugoslav Republic of Macedonia should be subject to a system of import licences; whereas the special rules governing that system should be laid down;

Whereas exceptions to certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2101/92⁽⁵⁾, should be made to avoid exceeding the quantity fixed in Regulation (EEC) No 3953/92;

Whereas import licences are issued using the most detailed CN code; whereas the combined nomenclature comprises two codes according to the periods of importation of sour cherries; whereas provision should accordingly be made for the issue of import licences for the

two CN codes concerned; whereas, moreover, the period of validity of licences take into account the time for transporting the product to the Community;

Whereas, in order to ensure the proper operation of this system, provision should be made for weekly notification by the Member States of the quantities relating to unused or partly unused licences,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Community of fresh sour cherries falling within CN codes 0809 20 20 and 0809 20 60 and originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia and Slovenia and the territory of the former Yugoslav Republic of Macedonia shall be subject to the production of an import licence issued by the Member States concerned to any applicant for such a licence irrespective of the place of his establishment in the Community.
2. The issue of an import licence shall be conditional on the lodging of a security guaranteeing that import will take place during the period of validity of the licence.

Article 2

1. Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply to import licences for fresh sour cherries originating in the Republics referred to in Article 1 subject to the specific provisions of this Regulation.

Notwithstanding Article 8 (4) of the abovementioned Regulation, the provisions permitting a tolerance for quantities in excess shall not apply.

2. CN codes 0809 20 20 and 0809 20 60 must be marked in section 16 of applications for licences and of import licences.
3. The security shall be ECU 0,60 per 100 kilograms net.
4. Import licences shall be valid for 20 days from the date of actual issue.

Except in cases of *force majeure*, the security shall be forfeit in whole or in part if the transaction is not carried out or is only partially carried out within that period.

⁽¹⁾ OJ No L 406, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 104, 29. 4. 1993, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 210, 25. 7. 1992, p. 18.

Article 3

1. The Republic(s) of origin concerned must be marked in section 8 of applications for licences and of import licences proper as the country or countries of origin of the product. Import licences shall be valid for products originating in the Republic(s) in question only.

2. Import licences shall be issued on the fifth working day following the day on which the application was lodged unless measures are taken within that time.

Article 4

Member States shall notify the Commission of:

1. the quantities of fresh sour cherries corresponding to the import licences applied for.

Such quantities shall be notified at the following intervals:

- each Wednesday for applications lodged on Mondays and Tuesdays,

- each Friday for applications lodged on Wednesdays and Thursdays,
- each Monday for applications lodged on Friday of the previous week;

2. the quantities corresponding to import licences not used or partly used, amounting to the difference between the quantities deducted on the back of the licences and the quantities for which the latter were issued.

Such quantities shall be notified on Wednesday each week as regards data received the previous week.

3. if no application for an import licence is lodged during one of the periods mentioned in point 1 or if there are no quantities unused within the meaning of point 2, the Member State in question shall so inform the Commission on the days indicated in this Article.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the eighth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1414/93
of 9 June 1993
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 93/93⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1361/93⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 93/93 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered pursuant to Article 1 of this Regulation;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 June 1993 as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be fixed, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00 to ECU 0,54 per 100 kilograms.
2. However, no import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 13, 21. 1. 1993, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 134, 3. 6. 1993, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1415/93

of 9 June 1993

fixing the maximum export refund for white sugar for the second partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1144/93 of 10 May 1993 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1144/93, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the second partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾ prohibits trade between the European Economic Community

and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the second partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1144/93 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 40,029 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 116, 12. 5. 1993, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1416/93
of 9 June 1993

correcting Regulation (EEC) No 1308/93 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the amounts of the refunds applicable from 1 to 30 June 1993 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1308/93 ⁽³⁾;

Whereas a check has revealed some errors; whereas the Regulation in question should be corrected accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1308/93 opposite CN code 1003 00 80 is hereby corrected as follows:

for:

'Barley :		
— used unprocessed		8,507
— used in the form of :		
— — flours of CN code 1102, groats and meal of CN code 1103, or rolled, flaked or pearled grains of CN code 1104		5,955
— — pellets of CN code 1103		5,104
— — germs of CN code 1104		3,157
— — starch of CN code 1108 19 90		9,020
— — gluten of CN code 2303 10 90		—
— — other		8,507';

read:

'Barley :		
— used unprocessed		8,887
— used in the form of :		
— — flours of CN code 1102, groats and meal of CN code 1103, or rolled, flaked or pearled grains of CN code 1104		6,221
— — pellets of CN code 1103		5,332
— — germs of CN code 1104		3,157
— — starch of CN code 1108 19 90		9,020
— — gluten of CN code 2303 10 90		—
— — other		8,887'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

At the request of the party concerned, it shall apply from 1 June 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 29. 5. 1993, p. 51.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1417/93
of 9 June 1993
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 789/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1405/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 789/93 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 June 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 1. 4. 1993, p. 66.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 9. 6. 1993, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	34,84 ⁽¹⁾
1701 11 90	34,84 ⁽¹⁾
1701 12 10	34,84 ⁽¹⁾
1701 12 90	34,84 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,06
1701 99 10	44,06
1701 99 90	44,06 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1418/93**of 9 June 1993****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1324/93⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1369/93⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1324/93 to the information known to the Commission that the basic amount

of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 June 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1324/93 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 29. 5. 1993, p. 99.

⁽⁵⁾ OJ No L 135, 4. 6. 1993, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1993 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4406	—
1702 20 90	0,4406	—
1702 30 10	—	54,09
1702 40 10	—	54,09
1702 60 10	—	54,09
1702 60 90	0,4406	—
1702 90 30	—	54,09
1702 90 60	0,4406	—
1702 90 71	0,4406	—
1702 90 90	0,4406	—
2106 90 30	—	54,09
2106 90 59	0,4406	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 May 1993

amending Decision 86/414/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing meat products into the Community

(93/345/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Argentina, approved for the purpose of importing meat products into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 86/414/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 93/201/EEC⁽⁴⁾;

Whereas a Community on-the-spot visit to meat product establishments in Argentina has revealed that the level of hygiene in one establishment has improved since the last inspection; whereas the list of establishments should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 86/414/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 May 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 237, 23. 8. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 7. 4. 1993, p. 15.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment 'Frigorífico'	Address
13	Swift Armour SA Argentina	Rosario, Santa Fe
16	Rioplátense Santa Elena SA	Santa Elena, Entre Ríos
89	Carcarana SACI	Carcarana, Santa Fe
239	Maciel	Maciel, Santa Fe
249	Industrias Frigoríficas Nelson SA	Nelson, Santa Fe
1067	Mirab SA	Pilar, Buenos Aires
1311	Frymat SA	Santa Fe, Santa Fe
1352	CEPA SA, Planta Alejandro Korn	Alejandro Korn, Buenos Aires
1399	FRÍA SAIC	Casilda, Santa Fe
1400	JUCHCO SCA	Gua­le­guay, Entre Ríos
1822	CEPA SA, Planta Villa Ballester	Villa Ballester, Buenos Aires
1921	San Telmo SACIAFIF	Mar del Plata, Buenos Aires
1930	Vizental y Cía SACIA	San José, Entre Ríos
2067	CEPA SA, Planta Pontevedra	Pontevedra, Buenos Aires
2612	Nutryte SA	Pilar, Buenos Aires

COMMISSION DECISION

of 27 May 1993

amending Decision 86/473/EEC as regards the list of establishments in Uruguay approved for the purpose of importing meat products into the Community

(93/346/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Whereas a list of establishments in Uruguay, approved for the purpose of importing meat products into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 86/473/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 92/99/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a Community on-the-spot visit to meat product establishments in Uruguay has revealed that the level of hygiene in one establishment since the last inspection; whereas the list of establishments should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 86/473/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 May 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.⁽²⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.⁽³⁾ OJ No L 279, 30. 9. 1986, p. 53.⁽⁴⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 42.

*ANNEX***LIST OF ESTABLISHMENTS**

Approval No	Establishment 'Frigorífico'	Address
2	Colonia	Tararias, Colonia
3	Carrasco	Paso Carrasco, Canelones
8	Canelones	Canelones, Canelones
30	Incur	Fray Bentos, Río Negro
35	Brincofor	Pando, Canelones
92	Kumis	Montevideo